

# Attività

## Le lingue come finestre sul mondo

UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ

SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

CURSO DE LETRAS ITALIANO

### Autrici

Bianca Gallieri Honorio -  
(bghprof@gmail.com)  
Thais Felipe Greca  
(thaisfelippe@ufpr.br)

### Formattazione

Kailani Confortin  
(nilaconfortin@gmail.com)

### Coordinamento

Luciana Lanhi Balthazar  
(Coordinatrice CELIN)

### Revisione

Paoletta Santoro  
(santoropaoletta@gmail.com)

Attività: Le lingue come finestre sul mondo © 2025 by Bianca Gallieri Honorio e Thais Felipe Greca is licensed under CC BY-NC-SA 4.0



Produzione del materiale:  
giugno/2025



## 1. Guarda il video e rispondi alle domande in gruppo:



### 10 parole che tutto il mondo ci invidia

L'italiano è la lingua della bellezza, della cucina, della musica e della moda. Mentre molti italiani - soprattutto quelli che non sanno l'inglese - infarciscono i propri discorsi di parole anglosassoni, tutto il mondo usa parole italiane.

Fonte - video: <https://www.youtube.com/watch?v=zPcjRlXnrE>

- Scrivi cinque parole di cui ha parlato Paolo. In Brasile, quali di queste parole vengono usate.
- Quali altre parole italiane iconiche aggiungeresti alla lista del video? Sei d'accordo con la scelta di Paolo Gambi?
- Quali parole italiane usiamo comunemente in Brasile? Scegline una e spiegate l'uso.
- Quali parole brasiliane sono comunemente usate in altri paesi?
- Quali parole straniere ti fanno invidia?
- Cosa ne pensi dell'uso di parole straniere nel linguaggio quotidiano?

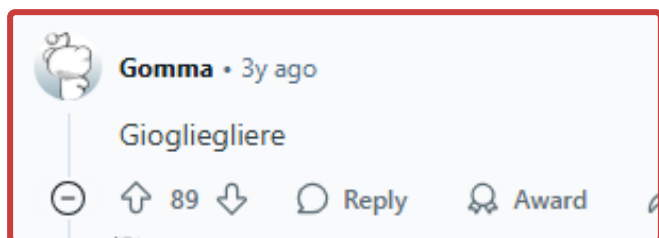
## 2. Guarda il post pubblicato sul forum Reddit e poi condividi la tua risposta, giustificando la scelta:

r/italy • 3 yr. ago  
mappatore\_piemonteseTrust the plan, bischero

### Qual è la tua parola preferita in italiano? (per il suono o per il significato, se volete entrambi)

**Discussione**

Qualche ora fa in un subreddit internazionale ho trovato un post che chiedeva la stessa cosa ma con le parole in lingua inglese, così ho pensato di chiedere qui delle parole italiane che per significato, o per suono vi piacciono particolarmente, ancora meglio se sono parole di cui la traduzione non è sempre presente in tutte lingue. Io sinceramente non credo di averne una, o per lo meno in questo momento non mi viene in mente assolutamente niente. Voi?



Fonte - fórum: [https://www.reddit.com/r/italy/comments/x8x88m/qual\\_è\\_la\\_tua\\_parola\\_preferita\\_in\\_italiano\\_per\\_il](https://www.reddit.com/r/italy/comments/x8x88m/qual_è_la_tua_parola_preferita_in_italiano_per_il)

Adesso, raccogli le risposte dei tuoi colleghi sulla loro parola preferita. Non dimenticare di chiedere la giustificazione e poi presenta il risultato alla classe, condividendo la risposta che ritieni essere la più interessante.

**3. L'Italia è un paese ricco di diversità linguistiche. In gruppo, scegliete una delle lingue parlate in Italia (diverse dall'italiano) e preparate un cartellone in italiano che includa:**



- **Diffusione geografica:** dove viene parlata questa lingua?
- **Numero di parlanti:** quante persone la utilizzano? È una lingua ufficiale, riconosciuta o minoritaria?
- **Curiosità linguistiche:** proponete parole o espressioni interessanti con la loro traduzione in italiano.
- **Confronto con l'italiano:** quali somiglianze e differenze notate?

Fonte - imagem: <https://tournaitalia.com/15-curiosidades-sobre-a-calabria/>

4. L'italiano non è parlato solamente in Italia. Guarda l'infografico e rispondi alle domande:



a. Secondo te, quali sono le ragioni per cui in questi paesi ci sono così tanti parlanti di italiano?

---

---

---

---

---

---

---

---

b. Perché il Brasile non è nella lista?

---

---

---

---

c. Cosa si potrebbe fare per aumentare il numero di brasiliani che parlano italiano in Brasile? Proponi almeno tre idee:

---

---

---

---

Fonte - infografico: <https://it.babbel.com/it/magazine/italiano-mondo>

5. Leggi il testo e discuti con i tuoi compagni queste domande:



## Perché imparare l'italiano?

### 6 Ragioni per per Studiare la Lingua Italiana!

Oggigiorno tutti quanti nel mondo vogliono imparare, o già stanno studiando la lingua Inglese, in quanto è la lingua più parlata. Tuttavia, in questo articolo, vi parleremo dei 6 motivi per imparare invece la bellissima lingua italiana! Ecco a voi sei ragioni valide per iniziare finalmente a studiare la lingua di Dante e del BelPaese!

#### 1) Opportunità di lavoro

Conoscere bene la lingua italiana offre vantaggi nel trovare lavoro, non solo in Italia, ma anche in molti altri Paesi, in quanto vi è una buona richiesta di traduttori, interpreti e mediatori che conoscano bene la lingua e la cultura del Bel Paese, dovuta alle sue relazioni economiche e politiche internazionali.

#### 2) Viaggiare nel Bel Paese

In Italia c'è tantissimo da vedere come: il Colosseo, la Cattedrale di Santa Maria del Fiore, la Basilica di San Marco, la Fontana di Trevi e delizie da gustare come la leggendaria pizza o i suoi vini. Tuttavia, per immergersi completamente nella sua cultura bisogna conoscere la lingua e interagire con le persone del posto: solo così si potranno cogliere tutte le sfumature che questo meraviglioso Paese ha da offrire!

### 3) Leggere i capolavori della letteratura italiana

Molte grandi opere letterarie sono oggi tradotte in svariate lingue: Inglese, Francese, Spagnolo, Portoghese, Russo, ecc. Tuttavia una traduzione, per quanto ben fatta non riuscirà mai a rendere esattamente le intenzioni, le emozioni e il messaggio che l'autore originale aveva in mente per la sua opera! Pertanto imparare l'Italiano è fondamentale se si vuole godere al meglio della lettura della Divina Commedia di Dante o dei Promessi Sposi di Manzoni.

### 4) Allenare la mente

Numerosi studi scientifici, come quello pubblicato del Journal of Psychology and Aging dall'università di York, hanno dimostrato infatti che parlare correttamente almeno una lingua straniera aumenta la capacità di apprendimento e la velocità di comprensione, favorisce il sistema nervoso, affina l'udito e l'attenzione e può ritardare, se non addirittura scongiurare, malattie come il morbo di Alzheimer e la demenza senile.

### 5) Sedurre e trovare l'amore

L'italiano è la lingua perfetta per sedurre, in quanto melodica e armoniosa e che vi aiuterà a conquistare non solo uomini e donne italiane, ma anche chiunque sia in grado di apprezzarne la bellezza dei suoi suoni e il suo ritmo! Conoscere l'italiano è garanzia di fascino superiore al quale pochi potranno resistere! Così come indossare i prodotti LearnAmo Collection!

### 6) Divertimento e soddisfazione

Studiare l'italiano non è un processo ripetitivo e noioso, anzi, in realtà il processo di apprendimento può essere davvero divertente e soddisfacente! Infatti, man mano che si progredisce ci si sentirà sempre più motivati a studiare e mettere in mostra le conoscenze acquisite

Fonte - testo: <https://learnamo.com/motivi-studiare-italiano/>

Fonte - immagine: <https://brasilecola.uol.com.br/italiano>



- a. Quale di questi motivi ti sembra il più valido per imparare l'italiano?
- b. Che altro motivo aggiungeresti a questa lista?
- c. La tua motivazione è cambiata mentre studiavi?
- d. L'autore suggerisce che la traduzione non sempre riesce a trasmettere il significato delle opere. Sei d'accordo?
6. Sei stato/a invitato/a a condividere la tua esperienza di apprendimento dell'italiano con la classe di livello 1. Pensa a tre suggerimenti che ti hanno aiutato a migliorare e condividili con gli altri studenti.



---

---

---

---

---

---

7. Usate questi elementi per classificare le arti presenti nell'esercizio 4. Quali immagini possono rappresentare "arte di strada" e quali no? Confrontate i vostri risultati con quelli degli altri colleghi.

8. Come classifichereste le arti che avete considerato come non "arte di strada"? Giustificate le vostre risposte e condividete le vostre conclusioni con la classe.

---

---

---

---

---

---

---





## Parte 2

1. Alcune opere urbane fanno parte del concetto di “graffitismo” o “writing”. Ne hai mai sentito parlare? Ascolta il podcast dal sito “disagian” fino al minuto 2:30 e rispondi alle domande:



### Street Art e Graffiti: la differenza - disagian



a. Secondo il podcast, cos'è il graffitismo?

---

---

---

---

---

b. Qual è la differenza tra graffitismo e arte di strada (street art)?

---

---

---

---

---

## 2. Leggi il brano tratto dal podcast e svolgi l'attività richiesta:

*“[...] come mi è stato detto più o meno sempre da tantissimi writer questo è un terreno molto scivoloso quindi c'è da prestare molta attenzione, però l'apertura di un dialogo è sempre al primo posto secondo me.”*

a. Dal contesto, cosa pensi che significhi la parola in grassetto? Scrivi ciò che pensi sia il suo significato. Poi, controlla sul dizionario se la definizione che hai dato è corretta.

---

---

---

b. In coppia: secondo voi, perché l'autore dice che questo argomento è considerato un “terreno molto scivoloso”? Condividete la vostra opinione con la classe.

## 3. Ascolta il podcast dal minuto 2:30 fino alla fine ed esegui l'attività richiesta:

a. In coppia, fate un elenco di quali sono le caratteristiche di un “writer” e di uno “street artist”.

“Writer”:

---

---

---

---

---

---

---

“Street Artist”:

---

---

---

---

---

---

---

b. Qual è il messaggio che l'arte di strada (street art) vuole trasmettere?

---

---

---

**4. Leggi il brano tratto dal podcast. Sei d'accordo con questa frase? Perché? Scrivi un testo per rispondere a queste domande.**

*“La street art non è altro che la gentrificazione\* di quel movimento nato quasi 50 anni fa e che si chiamava writing.”*

*\*gentrificazione: riqualificazione urbana*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

